

WAT ASS LASS 04.11. - 13.11.

## AGENDA

## WAT ASS LASS?

## FREIDEG, 4.11.

## MUSEK

**Rock for Peace**, Benefizkonzert, Tufa, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**En mémoire de George Crumb (1929-2022)**, avec la Kammerata Luxembourg, œuvres de Crumb, Schubert et Dohnányi, château, Vianden, 19h30. Tél. 83 41 08-1. [www.castle-vianden.lu](http://www.castle-vianden.lu)  
Dans le cadre des MusicDays Vianden 2022.

**Placebo**, rock, support: Deadletter, Rockhal, Esch, 20h. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu) SOLD OUT!

**Michael Fitz: Da Mo - Der Mann**, Liedermacher, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Das Radial**, electro, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 20h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

**Ninon Valder**, jazz, Le Gueulard plus, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. [www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)

**Ivo Müller & Bluesfriends feat. Lola Kolosovska**, Terminus, Saarbrücken (D), 20h30. Tel. 0049 681 958 05058.

**Enrico Lunghi**, chansons entre autres d'Adriano Celentano, Lucio Dalla et Fabrizio De André, Kulturfabrik, Esch, 22h. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

## THEATER

**Bella Figura**, Choreographien von Jiří Kylián, David Dawson und Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Empfänger unbekannt**, inszeniert von Barbara Ullmann, Stadthalle, Bitburg (D), 19h30. [theater-trier.de](http://theater-trier.de)

**Flüstern in stehenden Zügen**, von Clemens J. Setz, inszeniert von Mark Reisig, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## KONTERBONT

**Recycling**, Workshop, Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 14h30. Tel. 46 22 33-1. [www.mnhn.lu](http://www.mnhn.lu)

**Trauliicht**, Ateliere fir Kanner, Iessen a Gedréns, Ėmzuch, Al Kierch, Roodt-sur-Syre, 15h - 19h.

**Rencontre littéraire avec Victor Chenderovitch**, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 19h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**E22 Our Archive. Your Story**, ciné-concert avec le Pit Dahm Quartet, L'Arche, Villerupt (F), 20h30. [www.l-arche.art](http://www.l-arche.art)

## SAMSCHDEG, 5.11.

## JUNIOR

**Bib fir Kids**, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 10h (7-9 Joer), 11h30 + 14h (3-6 Joer). [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Aschreiwung erfuerderlech: Tel. 5 87 71-19 20.

**Dat klengt Gespenst**, mat den Ettelbrécker Guiden, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 15h. Tel. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

## MUSEK

**Josef Miltschitzky**, récital d'orgue, œuvres entre autres de Krieger, Armsdorf et Krebs, cathédrale Notre-Dame, Luxembourg, 11h.

**CPE Bach plus**, avec la Kammerata Luxembourg, œuvres de Mozart, Pärt et C. P. E. Bach, église des Trinitaires, Vianden, 17h. Dans le cadre des MusicDays Vianden 2022.

**The Qwest Hip Hop Festival**, with DG Dee, Layla, Symba and many more, Rockhal, Esch, 19h. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Das Rheingold**, unter der Leitung von Sébastien Rouland, inszeniert von Alexandra Szemerédy, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Baba Yaga**, avec Nomad The Group, musique des Balkans, d'Amérique latine et klezmer, château, Vianden, 19h30. Tél. 83 41 08-1. [www.castle-vianden.lu](http://www.castle-vianden.lu)  
Dans le cadre des MusicDays Vianden 2022.

**Sonico**, modern Tango, Cube 521, Marnach, 20h. Tel. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Dina Nimax & Friends**, hommage à William Grant Still, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Them Lights**, electronica, support: Alfalfa & Foreigners and DJ set by Taipan, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tel. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

## THEATER

**Terror**, von Ferdinand von Schirach, inszeniert von Jonas Knecht, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)  
AUSVERKAUFT!

**Buntes Republik**, inszeniert von Ulf Dietrich, unter der Leitung von H. C. Petzoldt, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**L'essentiel du rire : gala d'ouverture**, carte blanche à Shirley Souagnon, avec Yazid Assoumani, Rémi Boyes, Omar DBB et Doull, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Eine Mordsbeerdigung**, Komödie von Stefan Altherr, inszeniert von Sandra Karl, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Hugo Sousa, Alexandre Santos & Miguel 7 Estacas**, stand-up comedy en portugais, Artikuss, Soleuvre, 21h30. Tél. 59 06 40. [www.artikuss.lu](http://www.artikuss.lu)

## SONNDEG, 6.11.

## JUNIOR

**Knuet**, Begehbare Installation mit Musik und Tanz (bis 3 Jahre), Prabbeli, Wiltz, 10h30 + 15h. [www.prabbeli.lu](http://www.prabbeli.lu)

**Dat klengt Gespenst**, mat den Ettelbrécker Guiden, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 10h30 + 15h. Tel. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Naftules Reisen**, Sitzkonzert (> 3 Jahre), Stadtgalerie Saarbrücken, Saarbrücken (D), 11h. Tel. 0049 681 9 05 18 42. [www.stadtgalerie.de](http://www.stadtgalerie.de)

**Sila Zauriloku rettet den Zauberwald**, Kinderkonzert mit Märchen (5-9 Jahre), Schloss, Vianden, 11h. Tel. 83 41 08-1. [www.castle-vianden.lu](http://www.castle-vianden.lu)  
Im Rahmen der MusicDays Vianden 2022.

## KONFERENZ

**ERAUSGEPICKT Colonialism in Camouflage and the Subaltern Who Speaks: Politics and Resistance under Russian Rule**, with Epp Annus, Musée d'art moderne



© MIRIAM MATTHEWS PHOTOGRAPH COLLECTION

William Grant Still (1895-1978), pionnier américain de la fusion entre musiques classique et afro-américaine, se verra rendre un hommage par la harpiste Dina Nimax et ses invité-es ce samedi 5 novembre à 20h, au Mierscher Kulturhaus.

Grand-Duc Jean, Luxembourg, 15h. Tel. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)

## MUSEK

**Thomas Champagne Random House**, jazz, Neimënster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**2. Klassik um Elf: Blasmusik**, mit dem Philharmonischen Orchester der Stadt Trier, unter der Leitung von Gocha Mosiashvili, Werke von Beethoven, Reidenbach und Strauss, Jesuitenkolleg, Trier (D), 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Don Pasquale**, unter der Leitung von Justus Thorau, inszeniert von Susanne Lietzow, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 14h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**200e anniversaire de César Franck**, avec la Kammerata Luxembourg et Joseph Moog (piano), œuvres de Debussy, Lenners et Franck, château, Vianden, 17h. Tél. 83 41 08-1. [www.castle-vianden.lu](http://www.castle-vianden.lu)  
Dans le cadre des MusicDays Vianden 2022.

**Pietro Bonfilio**, récital de piano, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 18h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**Parnastrio: Hesses Traum**, Tufa, Trier (D), 18h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)  
AUF DEN 4.12.VERSCHOBEN!

## THEATER

**Der Nussknacker**, Ballett in zwei Akten, Trifolion, Echternach, 15h. Tel. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)  
AUSVERKAUFT!

**Eine Mordsbeerdigung**, Komödie von Stefan Altherr, inszeniert von Sandra Karl, Tufa, Trier (D),

17h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**British Comedy Night**, hosted by Stuart Laws, with Harriet Kemsley, Lou Sanders and Phil Wang, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Bastian Bielendorfer: Lustig, aber wahr!** Kabarett, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## KONTERBONT

**Recycling**, Workshop, Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 10h30 + 14h30. Tel. 46 22 33-1. [www.mnhn.lu](http://www.mnhn.lu)

**Les dimanches en poésie**, scène ouverte et hommage à Robert Laverny, Le Gueulard, Nilvange (F), 16h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

## MÉINDEG, 7.11.

## KONFERENZ

**Le Portugal au Luxembourg à travers les âges**, avec Christophe Marinheiro, Bibliothèque nationale du Luxembourg, Luxembourg, 19h. Tél. 26 55 91-00. [www.bnl.lu](http://www.bnl.lu)  
Inscription obligatoire : [tickettailor.com/events/bnl](http://tickettailor.com/events/bnl)

## MUSEK

**Rise Against**, rock, Rockhal, Esch, 19h. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## DËNSCHDEG, 8.11.

## KONFERENZ

**Wou sinn d'Aliens?** Mam Tiago da Sousa, Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 18h30. Tel. 46 22 33-1. [www.mnhn.lu](http://www.mnhn.lu)

**Polars francophones luxembourgeois**, avec Frank Wilhelm, auditorium Henri Beck, Luxembourg, 18h30.

WAT ASS LASS 04.11. - 13.11.



Le piano sera à l'honneur ce dimanche 6 novembre à 18h au centre culturel Altrimenti, avec un récital de Pietro Bonfilio.

Réservation obligatoire :  
bibliotheque@vdl.lu ou  
tél. 47 96 27 32.  
Dans le cadre des Mardis littéraires.

**Soirée de témoignages sur la mission civile en Palestine,**  
Neimënster, *Luxembourg*, 19h.  
Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)  
Org. Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

**Willibrord und die Christianisierung Europas im Frühmittelalter,** mit Rainer Neu, Trifolion, *Echternach*, 19h.  
Tél. 26 72 39-1. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)  
Einschreibung erforderlich: [info@stadtmarketing.lu](mailto:info@stadtmarketing.lu)

**L'historique de l'Union économique belgo-luxembourgeoise (UEBL) depuis sa création jusqu'à nos jours : un modèle pour l'Europe,** Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)  
Org. Centre de rencontres belgo-luxembourgeois, Institut Pierre Werner, Liser et Cercle européen Pierre Werner.

## MUSEK

**The (Un)Answered Question,** von Charles Ives, mit dem Saarländischen Staatsorchester unter der Leitung von Raimund Widra, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Louise Jallu Quartet,** jazz, centre culturel régional opderschmelz,

*Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

**Central Cee,** hip-hop, Rockhal, *Esch*, 20h. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)  
SOLD OUT!

**The Next Movement,** Funk, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Quatuor Diotima et Tanguy de Willencourt (piano),** œuvres d'Adès et Franck, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Wolf Alice,** alternative rock, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Simply Red,** soul, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## THEATER

**Wellbeing - Mental Noise,** théâtre documentaire, mise en scène de Nathalie Moyen, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**REGARDS S. 14 Good Girls,** mise en scène de Larisa Faber, avec Teklè Baroti, Monika Valkūnaitė et Nora Zrika, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**L'essentiel du rire : Pierre Thevenoux et Christine Berrou,** centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Every Minute Motherland,** dance performance by the Maciej Kuźmiński Company, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

## KONTERBONT

**Renc'Art - œuvre du mois : bas-relief représentant Vitis,** Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30 (F). Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Inscription obligatoire : [servicedespublics@mnha.etat.lu](mailto:servicedespublics@mnha.etat.lu)

**Das große Krabbeln,** After Work Zeichnen für Erwachsene & Teenager mit Sonja Soyer, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 22 33-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

**Hannert dem Rid(d)o: Emmanuelle Mei,** Kinneksbond, *Mamer*, 19h30. Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**Word in Progress,** mit Susanne Jaspers, Jhemp Schuster und Mandy Thiery, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)  
Einschreibung erforderlich : [inscriptions@kulturfabrik.lu](mailto:inscriptions@kulturfabrik.lu)

**Sénégal, du nord au sud,** ciné-conférence avec Marc Temmerman, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)  
Dans le cadre d'Exploration du monde.

## MËTTWOCH, 9.11.

## JUNIOR

**Knuet,** Begehbare Installation mit Musik und Tanz (bis 3 Jahre), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 10h + 15h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu) AUSVERKAUFT!

## KONFERENZ

**Sur les traces de l'abstraction, du cubisme et des primitivismes, face à l'œuvre « Frau, Kopf aufs Knie stützend » d'Alexander Archipenko,** avec Claude Moyen, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h (L) + 19h30 (F). Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)  
Dans le cadre du cycle « Mudam Akademie - Une histoire de l'art

moderne et contemporain ». Inscription obligatoire : [mudam.lu/akademiebooking](http://mudam.lu/akademiebooking)

## MUSEK

**Alter Bridge,** metal, support: Mammoth WVH and Halestorm, Rockhal, *Esch*, 19h15. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Adrienne Haan sings Kurt Weill,** Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**Mary Gray,** soul, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

## THEATER

**Die Leiden des jungen Werther,** Choreographie von Angelin Preljocaj, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland) AUSVERKAUFT!

**Bella Figura,** Choreographies von Jiří Kylián, David Dawson und Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

## KONTERBONT

**Lyrik im Kontext,** kommentierte Lesung von Ulrike Bail, CID Fraen an Gender, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 24 10 95-1. [www.cid-fg.lu](http://www.cid-fg.lu)

**Enchanted by Architecture : Klostès (Folds),** projection du film d'Aideen Barry avec la collaboration des habitant-es de Kaunas, en présence du réalisateur, Luxembourg Center for Architecture, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 42 75 55. [www.luca.lu](http://www.luca.lu)

**Wie meine Großmutter ihr Ich verlor,** Lesung mit Sarah Straub, Tufa, *Trier (D)*, 19h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Spartensprechen: Dem Tod ins Gesicht lachen - Ein Plädoyer für Komik und die Feier des Absurden im Theater,** mit Rebekka Kircheldorf, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## DONNESCHDEG, 10.11.

## JUNIOR

**Knuet,** Begehbare Installation mit Musik und Tanz (bis 3 Jahre), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 15h + 16h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu) AUSVERKAUFT!

## KONFERENZ

**L'association des collectionneurs d'autocollants pour boîtes d'allumettes Fixolux,** avec André Linden, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)  
Inscription obligatoire : [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**Das Ich, das Kunstwerk und die anderen. Über die Repräsentantinnen von Louisa Clement,** mit Georgette Schosseler, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 19h. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

**Luxemburg und die Niederlande,** eine literatur- und kulturhistorische Spurensuche mit Jeff Schmitz, Centre national de littérature, *Mersch*, 19h30. Tél. 32 69 55-1. [cni.public.lu](http://cni.public.lu)

## MUSEK

**Hypocrisy,** metal, Kulturfabrik, *Esch*, 18h30. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Déportivo + Undervoid,** rock, Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 54 07 07. [www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)

**Bohren & der Club of Gore,** jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Saga,** rock, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

**Yousou N'Dour,** musique du monde, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Orchestre philharmonique du Luxembourg,** sous la direction de Petr Popelks, avec Simone Lamsma

87.8 — 102.9 — 105.2

# ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

Le premier samedi de chaque mois à 15h

## A Question of Listening

Une question posée, un thème qui relie l'humain et la musique, l'une ou l'autre anecdote, un point de vue subjectif mais documenté auprès de neuropsychologues, de musicologues, de compositeurs et compositrices, d'interprètes. Une heure pour développer, comprendre et écouter. Rendez-vous ce samedi 5 novembre avec Bernard Vincken : [bernardvincken.blogspot.com](http://bernardvincken.blogspot.com)



## WAT ASS LASS 04.11. - 13.11.

(violon), œuvres de Wagner et Dvorák, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h.

**E22 Sérénade à Helen Buchholtz**, musique de chambre pour trio et quintette à cordes, avec Sandrine Cantoreggi, Yanis Grisó (violon), Sophie Urhausen (alto), Jean Halsdorf (violoncelle) et Choul-won Pyun (contrebasse), Bridderhaus, *Esch*, 20h. [lesalondehelenbuchholtz.lu](http://lesalondehelenbuchholtz.lu)

**Wet Leg**, alternatif, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**La colonie de vacances**, rock, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

## THEATER

**Blackbird**, directed by Myriam Muller, starring Jil Devresse and Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28. [www.theatrecentaure.lu](http://www.theatrecentaure.lu)

**Terror**, von Ferdinand von Schirach, inszeniert von Jonas Knecht, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland) AUSVERKAUFT!

**Dee Leschte mécht d'Luucht aus**, mam Kabaret Sténkdéier, inzenéiert vum Joé Heintzen, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**REGARDS S. 14 Good Girls**, mise en scène de Larisa Faber, avec Teklé Baroti, Monika Valkūnaitė et Nora Zrika, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**Flüstern in stehenden Zügen**, von Clemens J. Setz, inszeniert von Mark Reisig, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Le cri d'Antigone**, livret et musique de Loïc Guénin, mise en scène d'Anne Monfort, sous la direction de Loïc Guénin, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Sascha Korf: ... denn er weiß nicht, was er tut**, Kabarett, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## KONTERBONT

**Renc'Art - œuvre du mois : bas-relief représentant Vitis**, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 19h (D). Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Inscription obligatoire : [servicedespublics@mnha.etat.lu](mailto:servicedespublics@mnha.etat.lu)

## FREIDEG, 11.11.

## JUNIOR

**Knuet**, Begehbare Installation mit Musik und Tanz (bis 3 Jahre), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 10h + 15h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu) AUSVERKAUFT!

**Peterchens Mondfahrt**, Text und Inszenierung von Kim Langner und Axel Weidemann nach dem Märchen von Gerdt von Bassewitz, Theater Trier, *Trier (D)*, 10h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

## KONFERENZ

**Unmute Power Abuse**, la lutte contre les violences sexuelles et les discriminations dans les arts de la scène, avec Robyn Doty, Tristan Ihne et Anna Muchin, modération : Marie-Laure Rolland, Neimënster, *Luxembourg*, 14h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)  
Org. Neimënster & Trois C-L.

## MUSEK

**DJ Grazzhoppa, JayBee Vibes, U.Nico & J. Raise, Jr + DJ PC & DJ Robert de Belvaux**, De Gudde

Wëllen, *Luxembourg*, 18h30. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

**Don Pasquale**, unter der Leitung von Justus Thorau, inszeniert von Susanne Lietzow, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Dyse**, new wave, support: Kauju Ultra, Kulturfabrik, *Esch*, 19h30. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Status Quo**, rock, Rockhal, *Esch*, 20h. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Marcel Adam**, Lieder von Charles Aznavour, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Isfar Sarabski Quartet**, jazz, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

## THEATER

**Terror**, von Ferdinand von Schirach, inszeniert von Jonas Knecht, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland) AUSVERKAUFT!

**Dee Leschte mécht d'Luucht aus**, mam Kabaret Sténkdéier, inzenéiert vum Joé Heintzen, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Andromaque**, mise en scène d'Yves Beaunesne, avec entre autres Eugénie Anselin, Mathilde de Montpeyroux et Niccolò Wagner, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**REGARDS S. 14 Good Girls**, mise en scène de Larisa Faber, avec Teklé Baroti, Monika Valkūnaitė et Nora Zrika, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**L'essentiel du rire : PE raconte des histoires drôles**, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Blackbird**, directed by Myriam Muller, starring Jil Devresse and Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28. [www.theatrecentaure.lu](http://www.theatrecentaure.lu)

## KONTERBONT

**Mondo Tasteless: Die Trashfilmreihe**, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Luxembourg Art Week Opening Night** curated by Andrea Mancini, with Kiernan Laveaux, Vica Pacheco and Thea Soti, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain,

## ERAUSGEPICKT



## Appel à candidatures : résidence Studio libre

Les Théâtres de la Ville mettent en place à partir de la saison 2022-2023 une **résidence de recherche technique** intitulée « Studio libre ». Durant une semaine, les Théâtres de la Ville ouvriront le plateau de leur studio à une équipe sélectionnée sur dossier par un jury pour lui permettre de **travailler, avec le soutien des équipes techniques des théâtres et d'un regard d'expert-e externe, au développement de la partie lumières ou audio-vidéo de son spectacle** en cours de création. La résidence est ouverte aux **compagnies de danse implantées sur le territoire luxembourgeois**, qui assurent la production déléguée de leur création, qui ont déjà fixé des dates de représentations et ont trouvé un lieu de création. Elle se tiendra sur le plateau du studio du Grand Théâtre **pendant la semaine du 26 juin 2023**. L'hébergement peut être pris en charge pour une équipe de cinq personnes maximum dans la maison des artistes des Théâtres de la Ville. Les cachets, les per diem, les voyages et autres frais seront à la charge de la compagnie. La résidence de recherche technique comprend la **mise à disposition gratuite du studio et du personnel technique** ainsi que la **prise en charge par un-e professionnel-le expert-e**. Le dossier de candidature doit comporter : une lettre de motivation comprenant l'aspect technique à développer et ce qu'apporterait la résidence ; un dossier de présentation de la création (titre, note d'intention, résumé du spectacle) ; un budget de production de la création ; un calendrier du montage de la production ; les soutiens obtenus et en cours de négociation. **Remise des dossiers de candidature le 9 décembre au plus tard** à l'adresse courriel [lestheatres@vdl.lu](mailto:lestheatres@vdl.lu), sujet « Studio libre, édition 2022-2023 ». L'annonce de la sélection finale se fera le 22 décembre.



## Colonialism in Camouflage

Mudam announces "The Radio Disaster Series: Colonialism in Camouflage", a public programme co-curated by the collective Beyond the Post-Soviet and Mudam. This second edition will be devoted to **decolonial thinking and**

**how it can be used to critically reflect on and resist the insidiousness of imperialist and colonial rhetoric and practices across Europe and in post-colonial territories.** The first chapter – Imperial Violence and Occupation in (Post-)Soviet Territories and Beyond – is a response to the urge of acknowledging continued imperial violence in Central Eastern Europe, the Baltic States, the Caucasus, Central Asia and beyond, as well as their long-term repercussions on societies and their expression in visual arts. Colonialism in Camouflage will unfold in a series of offline and online events: a lecture by Epp Annus, a listening session, a close reading of an artwork from the Mudam collection and workshops for adults and children. The **opening lecture** will be "**Colonialism in Camouflage and the Subaltern Who Speaks: Politics and Resistance under Russian Rule**", hosted by Epp Annus, on this **Sunday, November 6th at 3 p.m.** Colonialism in all its forms is a global phenomenon that shaped – and continues to shape – policies and practices not only in Asia, Africa and the Americas, but also on the Eurasian continent. Colonial legacies and deep-rooted injustice still determine both human and non-human ways of living on our planet. This talk will address the history and legacy of the Russian empire and the Soviet Union from a post-colonial perspective, relying on case studies from the Baltic region and Ukraine. The lecture will be **followed by a discussion** between Epp Annus, the collective Beyond the Post-Soviet and the audience. Access to the lecture included in the entrance fee. The sessions will also be live-streamed ([mudam.com/radio-disaster-stream](http://mudam.com/radio-disaster-stream)). Booking required: [mudam.com/radio-disaster-rsvp](http://mudam.com/radio-disaster-rsvp)

Adrienne Haan wird am 9. November um 20 Uhr im Escher Theater Kurt Weill ihre Stimme leihen.



WAT ASS LASS 04.11. - 13.11.

Luxembourg, 21h. Tel. 22 50 45.  
www.casino-luxembourg.lu

## SAMSCHDEG, 12.11.

## JUNIOR

**Peterchens Mondfahrt**,  
Text und Inszenierung von Kim  
Langner und Axel Weidemann  
nach dem Märchen von Gerdt  
von Bassewitz, Theater Trier, *Trier (D)*,  
11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.  
www.theater-trier.de

**Dat klengt Gespenst**, mat den  
Ettelbrécker Guiden, Centre des arts  
pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 15h.  
Tel. 26 81 26 81. www.cape.lu

**Murmur**, cirque-théâtre sonore  
(> 4 ans), Rotondes, *Luxembourg*,  
15h + 17h. Tél. 26 62 20 07.  
www.rotondes.lu

## MUSEK

**Marie Sophie Goltz**, récital d'orgue,  
œuvres de Buxtehude, Bach et  
Couperin, cathédrale Notre-Dame,  
*Luxembourg*, 11h.

**Converge**, punk, support: Petbrick  
& Full of Hell, Kulturfabrik, *Esch*, 19h.  
Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

**Ciao Kennedy**, hip-hop,  
De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 19h.  
www.deguddewellen.lu

**Das Rheingold**, unter der Leitung  
von Sébastien Rouland, inszeniert von  
Alexandra Szemerédy, Saarländisches  
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*,  
19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.  
www.staatstheater.saarland

**Black Lives: From Generation  
to Generation**, de la musique  
africaine au hip-hop, centre  
culturel régional opderschmelz,  
*Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811.  
www.opderschmelz.lu

**Sting**, pop, support: Joe Sumner,  
Rockhal, *Esch*, 20h. Tel. 24 55 51.  
www.rockhal.lu SOLD OUT!

**Pascal Schumacher feat. Echo  
Collective**, musique expérimentale,  
Philharmonie, *Luxembourg*, 20h.  
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**Tove Lo**, electro pop, support: Miya  
Folick, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h.  
Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

**Passages ZigZag : Koudour**,  
hommage aux fakirs d'Anatolie,  
Arsenal, *Metz (F)*, 21h.  
Tél. 0033 3 87 74 16 16.  
www.citemusicale-metz.fr

## THEATER

**Hexenjagd**,  
generationsübergreifendes  
Bürgertheater, Europäische

PHOTO : CHRISTIAN ASCHMAN



Sophie Urhausen, Yanis Grisó, Sandrine Cantoreggi, Choul-won Pyun et Jean  
Halsdorf donneront une « Sérénade à Helen Buchholtz », le 10 novembre à 20h au  
Bridderhaus à Esch.

Kunstakademie, *Trier (D)*, 18h.  
theater-trier.de

**Passages ZigZag : Le bonheur**, mise  
en scène de Tatiana Frolova, Arsenal,  
*Metz (F)*, 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.  
www.citemusicale-metz.fr

**Tchaïka**, d'après « La mouette »  
d'Anton Tchekhov, mise en scène  
de Natacha Belova et Tita Iacobelli,  
Neimënster, *Luxembourg*, 19h.  
Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

**Ich, Akira**, Monologstück für  
einen Hund mit einer Frage  
von Noëlle Haeseling und Leo  
Meier, inszeniert von Lorenz  
Nolting, sparte4, *Saarbrücken (D)*,  
20h. Tel. 0049 681 30 92-486.  
www.sparte4.de

**Dee Leschte mécht d'Luucht  
aus**, mam Kabaret Sténkdéier,  
inzenéiert vum Joé Heintzen,  
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h.  
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

**Andromaque**, mise en scène d'Yves  
Beaunesne, avec entre autres Eugénie  
Anselin, Mathilde de Montpeyroux  
et Niccolo Wagner, Grand Théâtre,  
*Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.  
www.theatres.lu

**Eine Mordsbeerdigung**, Komödie  
von Stefan Altherr, inszeniert  
von Sandra Karl, Tufa, *Trier (D)*,  
20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.  
www.tufa-trier.de

**Resonanz Festival: Eikon**, Tanz  
und Zeichnung mit Annick Pütz und  
Klaus Maßem, Prabbeli, *Wiltz*, 20h.  
www.prabbeli.lu

**Je ne suis pas de moi**, de Roland  
Dubillard, mise en scène de Maria  
Machado et Charlotte Escamez,  
avec Denis Lavant et Samuel Mercer,  
Théâtre national du Luxembourg,  
*Luxembourg*, 20h. Tél. 26 44 12 70-1.  
www.tnl.lu

**L'essentiel du rire : Olivier  
de Benoist**, centre culturel  
Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h.  
Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu  
COMPLET !

**Peter Vollmer: Es lockt das Weib,  
doch bockt der Leib**, Kabarett, Tufa,  
*Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.  
www.tufa-trier.de

## KONTERBONT

**Repair Café**, Facilitec, *Esch*, 10h - 15h.  
repaircafe.lu

**Verschenkbörse**,  
Winterkleidung, -schuhe und Decken,  
Kirche St. Paulus, *Saarbrücken (D)*,  
11h - 15h.

**Luxembourg Art Week:**  
**Matter of Deep Dreaming**,  
performance d'Andrea  
Mancini, Casino Luxembourg -  
Forum d'art contemporain,  
*Luxembourg*, 11h30. Tel. 22 50 45.  
www.casino-luxembourg.lu

**Repair Café**, hall sportif (cafétéria),  
*Wasserbillig*, 14h - 18h. repaircafe.lu

**E22 Le salon de Helen Buchholtz**,  
visite guidée, Bridderhaus, *Esch*, 15h.  
lesalondehelenbuchholtz.lu

**Tournoi de scopa**, Ratelach -  
Kulturfabrik, *Esch*, 17h.  
www.kulturfabrik.lu

## SONNDEG, 13.11.

## JUNIOR

**D'Loopino koschtert am Konscht-  
Salon**, (3-5 Joer), Philharmonie,  
*Luxembourg*, 10h30, 14h30 + 16h30.  
Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**À la tombée de la nuit sous un  
ciel étoilé**, concert feutré (> 3 ans),  
Neimënster, *Luxembourg*, 11h + 16h.  
Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

**Murmur**, cirque-théâtre sonore  
(> 4 ans), Rotondes, *Luxembourg*,  
11h + 15h. Tél. 26 62 20 07.  
www.rotondes.lu

**Schräg/strich**, inszeniertes  
Konzert (9-12 Jahre), Philharmonie,  
*Luxembourg*, 11h + 15h.  
Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**Hinter verzauberten Fenstern**,  
von Cornelia Funke, inszeniert von  
Katharina Schmidt (> 6 Jahre),  
Saarländisches Staatstheater,  
*Saarbrücken (D)*, 11h.  
Tel. 0049 681 30 92-0.  
www.staatstheater.saarland

**Dat klengt Gespenst**, mat den  
Ettelbrécker Guiden, Centre des arts  
pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 15h.  
Tel. 26 81 26 81. www.cape.lu

## MUSEK

**A•2•B**, jazz, Kulturhaus Niederanven,  
*Niederanven*, 10h30. Tél. 26 34 73-1.  
www.khn.lu

**Adrienne Haan & Benjamin  
Schaefer**, jazz, Neimënster,  
*Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1.  
www.neimenster.lu

**The Lord of the Rings & The Hobbit**,  
with orchestra, choir and the Tolkien  
Ensemble, Rockhal, *Esch*, 15h.  
Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

**Thomas Frank Hopper**, rock,  
ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 15h.  
Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

**Jean-François Zygél & Michel  
Portal**, bataille d'improvisation,  
Philharmonie, *Luxembourg*, 16h.  
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**El amor que nos queda**, hommage  
à Rafael Amor, avec Salvador Amor  
(guitare et voix) et David Díaz  
(piano et guitare), Neimënster,  
*Luxembourg*, 17h. Tél. 26 20 52-1.  
www.neimenster.lu

**Anne Chasseur**, concert d'orgue,  
œuvres entre autres de Bach, Vivaldi  
et Vierne, église, *Wiltz*, 17h.

**Programmation Zoom In :**  
**Matinée musicale**, avec Monique  
Simon (mezzo-soprano) et Jean  
Hilger (piano), Villa Vauban,  
*Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 49-00.  
www.villavauban.lu

Inscription obligatoire :  
visites@2musees.vdl.lu

**The Music of Hans Zimmer**,  
Rockhal, *Esch*, 19h. Tel. 24 55 51.  
www.rockhal.lu

**The Libertines**, indie rock,  
Den Atelier, *Luxembourg*, 20h.  
Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

**Groundation**, jazz, BAM, *Metz (F)*,  
20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.  
www.citemusicale-metz.fr

## THEATER

**Wagners Traum**, Choreografie von  
Roberto Scafati, unter der Leitung von  
Jochem Hochstenbach, Theater Trier,  
*Trier (D)*, 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.  
www.theater-trier.de

**Andromaque**, mise en scène d'Yves  
Beaunesne, avec entre autres Eugénie  
Anselin, Mathilde de Montpeyroux  
et Niccolo Wagner, Grand Théâtre,  
*Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.  
www.theatres.lu

**Resonanz Festival: Eikon**, Tanz  
und Zeichnung mit Annick Pütz und  
Klaus Maßem, Prabbeli, *Wiltz*, 17h.  
www.prabbeli.lu

**Je ne suis pas de moi**, de Roland  
Dubillard, mise en scène de Maria  
Machado et Charlotte Escamez,  
avec Denis Lavant et Samuel Mercer,  
Théâtre national du Luxembourg,  
*Luxembourg*, 17h. Tél. 26 44 12 70-1.  
www.tnl.lu

**Bella Figura**, Choreographien  
von Jiří Kylián, David Dawson  
und Stijn Celis, Saarländisches  
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*,  
18h. Tel. 0049 681 30 92-0.  
www.staatstheater.saarland

**Hexenjagd**,  
generationsübergreifendes  
Bürgertheater, Europäische  
Kunstakademie, *Trier (D)*, 18h.  
theater-trier.de

**Dee Leschte mécht d'Luucht  
aus**, mam Kabaret Sténkdéier,  
inzenéiert vum Joé Heintzen,  
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h.  
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

**L'essentiel du rire : Le Point Virgule  
fait sa tournée**, avec Guillaume  
Fosko, Nash et Richard Sabak,  
centre culturel Aalt Stadhaus,  
*Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.  
www.stadhaus.lu

**Eine Mordsbeerdigung**, Komödie  
von Stefan Altherr, inszeniert  
von Sandra Karl, Tufa, *Trier (D)*,  
20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.  
www.tufa-trier.de

**Flüstern in stehenden Zügen**,  
von Clemens J. Setz, inszeniert von  
Mark Reisig, sparte4, *Saarbrücken (D)*,  
20h. Tel. 0049 681 30 92-486.  
www.sparte4.de

## KONTERBONT

**Villa creativa ! Ateliers pour familles**,  
Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h - 17h.  
Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu  
14h, 15h, 16h + 17h



EXPO | KINO

MUSÉEËN

EXPO

NEI  
CAPELLEN

**Birgitte Feierstein**  
peintures, Galerie Op der Cap  
(70, rte d'Arlon), du 5.11 au 13.11,  
sa. - di. 15h - 19h, inscription :  
info@mediart.lu  
Vernissage ce ve. 4.11 à 18h.

LUXEMBOURG

**Colonialism in Camouflage.  
The Radio Disaster Series**  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean  
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),  
du 6.11 au 4.12, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 22h.

**Fatiha Zemmouri : Hors-sol**  
techniques mixtes, Nosbaum Reding  
(2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55),  
du 9.11 au 8.1.2023, ma. - sa. 11h - 18h  
et sur rendez-vous.  
Vernissage le ma. 8.11 à 18h.



EXPOTIPP

**Chagall : Welt in Aufruhr**  
  
(is) – Am heutigen Freitag läuft in Frankfurt am Main die Ausstellung „Chagall: Welt in Aufruhr“ an. Damit taucht der französisch-russische Maler Marc Chagall (1887 – 1985) nach 15 Jahren erstmals wieder in einer umfassenden Schau in Deutschland auf. Wer sich den Weg in die Main-metropole sparen will, sollte einen Blick auf das Online-Dossier, auch Digi-torial genannt, zur Ausstellung werfen: Dort erfahren die Besucher\*innen vieles über den jüdischen Maler, der im Zuge des Zweiten Weltkrieges als einer der ersten Exilkünstler\*innen vom Holocaust in Europa erfuhr. Das Digi-torial gibt interessante Einblicke in Chagalls künstlerische und private Auseinandersetzung mit Antisemitismus, Rassismus, Religion und Verlust. Dabei spielen Chagalls Reisen von Frankreich nach Palästina und New York sowie Auftragsarbeiten eine große Rolle. Das Digi-torial überzeugt aber nicht nur inhaltlich, sondern auch von der Aufmachung her: Die Schirn schafft es wie gewohnt die Besucher\*innen trotz Bildschirm vor der Nase mit bedienungsfreundlichem Design und interaktiven Elementen in den Sog der Ausstellung zu ziehen.

Schirn Kunsthalle Frankfurt (Römerberg, Frankfurt (D)),  
vom 4. 11. bis zum 19. 2. 2023, Di., Fr. – So. 10h - 19h sowie Mi. + Do. 10h - 22h.  
Online verfügbar auf der Internetseite der Schirn Kunsthalle Frankfurt:  
www.schirn.de

**Luxembourg Art Week**  
parking Glacis (entrée entre  
allée Scheffer et rue des Glacis),  
du 11.11 au 13.11, ve. 11h - 18h,  
sa. 10h30 - 19h30 + di. 10h30 - 18h.  
luxembourgartweek.lu

METZ (F)

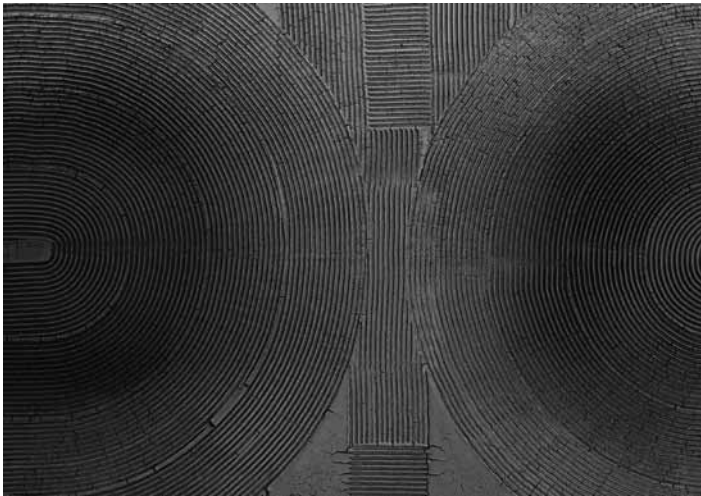
**Les portes du possible**  
art et science-fiction,  
Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39),  
du 5.11 au 10.4.2023, me. - lu. 10h - 18h.

OBERKORN

**776. Salon vum Art Vivant :  
Art Diversity**  
espace H2O (rue Rattem.  
Tél. 58 40 34-1), vum 12.11. bis de 27.11.,  
Fr. - So. 15h - 19h an op Rendez-vous.  
Vernissage de Fr. 11.11. um 19h30.

REMERSCHEN

**Viviane Briscolini, Karin Mayer,  
Miriam Revelant et Jean-Paul  
Thiefels : Quadrifoglio**  
Valentiny Foundation (34, rte du Vin),  
du 10.11 au 27.11, me. - ve. 15h - 18h,  
sa. + di. 14h - 18h.  
Vernissage le je. 10.11 à 17h.



Fatiha Zemmouri utilise pour ses tableaux de la terre rouge des montagnes de l'Atlas. Le résultat peut être admiré dans « Hors-sol », à la galerie Nosbaum Reding, du 9 novembre au 8 janvier 2023.

TRIER (D)

**JeongHo Park:  
Programmierte Objekte**  
Installationen, Kunstverein  
Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90.  
Tél. 0049 651 9 76 38 40),  
vom 5.11. bis zum 3.12., Sa. + So.  
14h - 17h sowie nach Vereinbarung.  
Eröffnung an diesem Fr., dem 4.11.  
um 20h30.

LESCHT CHANCE  
ESCH

**Pit Molling**  
sculptures, galerie Schlossgoart  
(bd Grande-Duchesse Charlotte.  
Tél. 5 47 38-3408), jusqu'au 5.11,  
ve. + sa. 14h - 18h.

LUXEMBOURG

**Bea Bonafini : Unearthly**  
peintures, Nosbaum Reding  
(2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55),  
jusqu'au 5.11, ve. + sa. 11h - 18h.

**Le passé colonial du Luxembourg**  
Musée national d'histoire et  
d'art (Marché-aux-Poissons.  
Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 6.11,  
ve. - di. 10h - 18h.  
worxx.lu/histoire-immersion-coloniale

**Zeina Moussalli**  
peintures, Mob-Art Studio  
(56, Grand-Rue. Tél. 691 10 96 45),  
jusqu'au 5.11, ve. + sa. 10h30 - 18h.

OBERKORN

**Olivier Jacques**  
peintures, espace H2O (rue Rattem.  
Tél. 58 40 34-1), jusqu'au 6.11, ve. - di.  
15h - 19h.

REMERSCHEN

**Giulia Valenzano et  
Monique Bamberg**  
peintures, Valentiny Foundation  
(34, rte du Vin), jusqu'au 6.11,  
ve. 15h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.

**Maggy Wies et Roland Becker**  
peintures, Valentiny Foundation

(34, rte du Vin), jusqu'au 6.11,  
ve. 15h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.

VÖLKLINGEN (D)

**Urban Art Biennale**  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte  
(Rathausstraße 75-79.  
Tél. 0049 6898 9 10 01 00),  
bis zum 6.11., Fr. - So. 10h - 18h.

KINO

EXTRA  
4.11. - 13.11.

**Festival du film italien de Villerupt**  
Jusqu'au 13.11.  
**Centre national de l'audiovisuel et  
Kinosch.**

« La femme à l'écran » : depuis ses débuts, le festival a présenté les œuvres de Lina Wertmüller, Liliana Cavani, Cristina et Francesca Comencini, Francesca Archibugi, Roberta Torre, Wilma Labate... L'émergence d'une jeune génération de réalisatrices est un phénomène marquant du cinéma contemporain, singulièrement en Italie et en France. Cette année, le festival a choisi de faire la part belle aux réalisatrices italiennes, avec une rétrospective constituée d'une dizaine de films contemporains dont certains ont été primés au festival. Le programme complet : festival-villerupt.com

**Gotôbun no Hanayome**  
(The Quintessential Quintuplets) J 2022,  
anime de Masato Jinbo. 136'.  
V.o. + s.-t. fr. À partir de 6 ans.  
**Kinepolis Belval, 4.11 à 14h,  
Kinepolis Kirchberg 14h + 17h15.**  
Elles sont quintuplées, détestent étudier, et Fûtarô a pour mission de leur faire réussir le lycée. Grâce à leurs multiples efforts, les sœurs Nakano sont enfin prêtes à entamer la terminale. Après un voyage scolaire

Dauerausstellungen a  
Muséeën

**Casino Luxembourg -  
Forum d'art contemporain**  
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),  
Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h,  
je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et  
1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

**Musée national d'histoire  
naturelle**  
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1),  
Luxembourg, me. - di. 10h - 18h,  
ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les  
1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et  
31.12 jusqu'à 16h30.

**Musée national d'histoire et  
d'art**  
(Marché-aux-Poissons.  
Tél. 47 93 30-1), Luxembourg,  
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,  
je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les  
23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12  
jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

**Lëtzebuerg City Museum**  
(14, rue du Saint-Esprit.  
Tél. 47 96 45 00), Luxembourg,  
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,  
je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les  
15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert  
les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

**Musée d'art moderne  
Grand-Duc Jean**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),  
Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés  
10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à  
15h. Fermé le 25.12.

**Musée Dräi Eechelen**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35),  
Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les  
1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1.  
Ouvert le 26.12 jusqu'à 18h.

**Villa Vauban - Musée d'art de la  
Ville de Luxembourg**  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00),  
Luxembourg, me., je., sa. + di.  
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.  
Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les  
24 et 31.12 jusqu'à 16h.

**The Family of Man**  
(montée du Château. Tél. 92 96  
57), Clervaux, me. - di. + jours fériés  
12h - 18h. Fermeture annuelle du  
25 décembre au 28 février.

Alle Rezensionen zu laufenden  
Ausstellungen unter/Toutes les  
critiques du worxx à propos des  
expositions en cours :  
worxx.lu/expoaktuell

## KINO



Deux garçons que l'adolescence qui vient sépare vont chercher à se retrouver dans « Close », le nouveau film de Lukas Dhont. Dans les cinémas régionaux.

empli d'émotions, il est temps de préparer l'avenir au-delà du lycée. Fûtarô prend petit à petit conscience de ce qu'il ressent pour chaque sœur.

### La traviata

USA 2022, opéra de Giuseppe Verdi, mise en scène de Michael Mayer, sous la direction de Daniele Callegari. Avec Nadine Sierra, Stephen Costello et Luca Salsi. 191'. V.o. + s.-t. ang. En direct du Metropolitan Opera, New York.

**Kinopolis Belval et Kirchberg, Utopia, 5.11 à 17h55.**

La courtisane Violetta, entretenue par un riche baron, s'étourdit de luxe et de plaisir. Lorsque le jeune Alfredo Germont fait irruption dans sa vie, elle délaisse le Paris mondain pour vivre une vie paisible avec lui. Mais pressée par les dettes et l'honneur de son amant, elle devra se résoudre à sacrifier son amour.

### O pai tirano

P 2022 de João Gomes. Avec José Raposo, Carolina Loureiro et Jessica Athayde. 103'. V.o. + s.-t. ang. À partir de 6 ans. Dans le cadre du Festival du cinéma portugais.

**Utopia, 11.11 à 19h.**

Chico travaille dans un magasin de chaussures. Il est amoureux de Tatão, l'employée de la parfumerie toute proche, qui, elle, est courtisée par Artur. Ce dernier appartient à la petite bourgeoisie, contrairement au frêle Chico. Et ce trio amoureux se transforme en quatuor, puisque Gracinha tombe amoureuse de Chico. Mais le dédain avec lequel Tatão traite le vendeur de chaussures change lorsqu'elle l'entend répéter une pièce de théâtre qui lui fait penser qu'il est d'ascendance noble.

### Os demónios do meu avô

P/E/F 2022, film d'animation de Nuno Beato. 90'. V.o. + s.-t. ang. À partir de 6 ans. Dans le cadre du Festival du cinéma portugais.

**Utopia, 12.11 à 19h.**

Rosa mène une vie exigeante entièrement consacrée à son activité professionnelle. La mort de son grand-père, dont elle s'était progressivement éloignée en raison de son travail, finit

par lui causer une soudaine crise de stress qui met en cause ses choix de vie. Elle décide alors de quitter la ville et part à la recherche du lieu et des souvenirs de son enfance, vécue aux côtés de son grand-père.

## VORPREMIERE

6.11.

### Ciné Breakfast :

#### Couleurs de l'incendie

F/B 2022 de Clovis Cornillac. Avec Léa Drucker, Benoît Poelvoorde et Alice Isaaz. 134'. V.o. À partir de 12 ans. D'après le roman de Pierre Lemaitre.

**Utopia, 6.11 à 10h.**

Février 1927. Après le décès de Marcel Péricourt, sa fille, Madeleine, doit prendre la tête de l'empire financier dont elle est l'héritière. Mais elle a un fils, Paul, qui d'un geste inattendu et tragique va la placer sur le chemin de la ruine et du déclassement. Face à l'adversité des hommes, à la corruption de son milieu et à l'ambition de son entourage, Madeleine devra mettre tout en œuvre pour survivre et reconstruire sa vie.

## WAT LEEFT UN?

4.11. - 8.11.

### Close

B/F/NL 2022 de Lukas Dhont.

Avec Eden Dambrine, Gustav De Waele et Émilie Dequenne. 105'. V.o. fr. À partir de 12 ans.

**Kulturhuef Kino, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia**

Léo et Rémi, deux garçons de 13 ans, voient leur étroite amitié soudainement bouleversée alors que la perspective de l'adolescence se profile. Essayant de comprendre ce qui a mal tourné, Léo cherche du réconfort et se rapproche de la mère de Rémi, alors que les garçons recherchent le pardon et la réconciliation pour essayer de rétablir leur amitié.

### Curral de Moinas -

#### Os banqueiros do povo

P 2022 de Miguel Cadilhe. Avec João

Paulo Rodrigues, Pedro Alves et Sofia Ribeiro. 101'. V.o. + s.-t. À partir de 6 ans.

### Kinopolis Belval et Kirchberg

Qim et Zé, qui ont toujours vécu dans le paisible village de Curral de Moinas, sont secoués par une nouvelle surprise : Quim, qui n'a jamais rencontré son père, apprend que celui-ci, récemment décédé, lui a laissé en héritage une institution bancaire dont le chiffre d'affaires se compte en millions d'euros. Excités, les deux amis, accompagnés de leur amie Piedade, enfourchent leurs motos et se dirigent vers la capitale, bien décidés à profiter de tout ce que l'argent peut acheter.

### Hui Buh und das Hexenschloss

D 2022 von Sebastian Niemann.

Mit Michael Bully Herbig, Christoph Maria Herbst und Rick Kavanian. 88'. O.-Ton. Ab 6.

**Kinopolis Belval und Kirchberg, Kulturhuef Kino, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Auch wenn Hui Buh 500 Jahre auf dem Buckel hat, ist er nach wie vor kein Gespenst, das anderen einen gehörigen Schrecken einjagt. Nachdem mal wieder eine seiner Gruselshows nach hinten losgegangen war, scheint er die Hoffnung auf eine Karriere als Schreckgespenst aufgegeben zu haben. Unerwartet wendet sich die kleine Hexe Ophelia an Hui Buh und bittet ihn um Hilfe. Sie ist im Besitz eines sehr wertvollen Zauberbuchs, das unter keinen Umständen in die falschen Hände gelangen darf.

### Prey for the Devil

USA 2022 von Daniel Stamm.

Mit Jacqueline Byers, Virginia Madsen und Colin Salmon. 93'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

### Kinopolis Kirchberg

Den Berichten des Vatikans zufolge haben Fälle von dämonischer Besessenheit zugenommen. Woraufhin die katholische Kirche beschlossen hat, Exorzismus-Schulen zu eröffnen. Die junge Ordensschwester Ann hält diese Praktik für sehr wirkungsvoll und möchte sich unbedingt ausbilden lassen, aber die Schulen sind nur Priestern vorbehalten. Doch ihr Mentor sieht etwas in ihr und macht es möglich, dass sie aufgenommen wird.

### Rheingold

D 2022 von Fatih Akin. Mit Emilio Sakraya, Mona Pirzad und Julia Goldberg. 138'.

O.-Ton. Ab 16.

**Kulturhuef Kino, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Giwar Hajabi alias Xatar kann auf ein bewegtes Leben zurückblicken: Aus dem Sozialbau hat er es bis an die Spitze der Musik-Charts geschafft. Als Giwar Mitte der 1980er-Jahre aus dem Irak in Deutschland ankommt, findet er sich ganz unten wieder. Seine gesamte Familie wurde im Irak ins Gefängnis gesteckt und er ist nun auf sich allein gestellt.

### The Invitation

USA 2022 vom Jessica M. Thompson.

Mit Nathalie Emmanuel, Thomas Doherty und Alana Boden. 106'.

O.-Ton + Ut. Ab 16.

### Kinopolis Belval und Kirchberg

Evie fühlt sich nach dem Tod ihrer Mutter mehr als allein. Da sie keine weiteren Verwandten hat, beschließt sie einen DNA-Test zu machen, um zu sehen, ob sie nicht doch noch irgendwo auf der Welt Familie hat. Und tatsächlich: Der Test ergibt, dass sie einen Cousin hat, von dem sie bis dahin nichts wusste. Er lädt sie zu seiner Hochzeit ein. Ohne sich dabei viel zu denken, fährt Evie zur opulenten Feier in einem entlegenen britischen Landhaus.

## CINÉMATHÈQUE

4.11. - 13.11.

### La grande illusion

F 1937 de Jean Renoir. Avec Jean Gabin, Dita Parlo et Erich von Stroheim. 113'. V.o.

**Fr, 4.11., 18h30.**

Première Guerre mondiale. Deux soldats français sont faits prisonniers par le commandant von Rauffenstein, un Allemand raffiné et respectueux. Conduits dans un camp de prisonniers, ils aident leurs compagnons de chambrée à creuser un tunnel secret. Mais à la veille de leur évasion, les détenus sont transférés dans une forteresse de haute sécurité.

### Jailhouse Rock

USA 1957 von Richard Thorpe.

Mit Elvis Presley, Judy Tyler und Mickey Shaughnessy. 92'. O.-Ton + fr. Ut.

**Fr, 4.11., 20h30.**

Der temperamentvolle Vince Everett muss nach einer Schlägerei in einer Bar eine Gefängnisstrafe wegen Totschlags absitzen. Dort entwickelt er sich zu einem gefühlkalten Zyniker. Doch dann erkennt sein Zellengenosse, der Countrysänger Hunk Houghton, dass Vince ein Gesangstalent ist. Er nimmt ihn unter Vertrag und legt damit den Grundstein für Vincens musikalische Karriere. Auch nach ihrer Freilassung arbeiten die beiden zusammen, doch dann geraten sie in einen gefährlichen Streit.

### ¿Qué he hecho yo para merecer esto?

E 1984 de Pedro Almodovar.

Avec Carmen Maura, Angel de Andrés Lopez et Luis Hostalot. 103'. V.o. + s.-t. fr.

**Sa, 5.11., 17h30.**

Gloria est une maîtresse de maison qui n'a pas une minute à elle. Pour équilibrer son maigre budget, elle fait des ménages. Quand elle rentre, elle doit s'occuper de toute la famille : mari, enfants, belle-mère et même voisins. Pour tenir le coup, elle prend des amphétamines. Aussi, quand la pharmacienne lui refuse sa dose, Gloria explose.

### Women in Love

GB 1969 de Ken Russell. Avec Alan Bates, Glenda Jackson et Oliver Reed. 129'.

V.o. + s.-t. fr.

**Sa, 5.11., 20h.**

Angleterre, 1920. Deux sœurs font la connaissance de deux jeunes gens, et les couples se forment. S'en mêlent le drame et le doute, ainsi que les grandes batailles intérieures des êtres confrontés au conflit sans fin entre sexualité, affectivité et morale.

### The Land before Time

USA 1988, Zeichentrickfilm von Don Bluth. 78'. Fr. Fassung.

**So, 6.11., 15h.**

Als in prähistorischer Zeit auf der Erde die Tiere keine Nahrung mehr finden, lernt ein kleiner Saurier bei der Suche nach einem legendären grünen Tal, auf seine eigenen Fähigkeiten zu vertrauen. Mit unterschiedlichen Gefährten findet er zu einer freundschaftlichen Gemeinschaft zusammen.

### Yol

TR 1981 de Yilmaz Güney et Serif Gören.

Avec Tarik Akan et Serif Sezer. 110'.

V.o. + s.-t. fr.

**So, 6.11., 20h.**

Grâce au principe des prisons semi-ouvertes, Yusuf, Seyit, Mehmet, Omer et Mevlüt obtiennent une permission d'une semaine. Ayant oublié ses papiers, le premier est bientôt arrêté et gardé à vue dans un poste de police. Mevlüt retrouve sa fiancée, surveillée de près par d'austères matrones. Mehmet, à qui les siens reprochent d'avoir laissé mourir son beau-frère dans un hold-up, doit arracher sa femme et leurs deux enfants à sa belle-famille. Omer plonge à nouveau dans le drame de son village kurde, soumis à la plus rude des répressions. Quant à Seyit, sa femme a été reconnue coupable d'adultère et vit désormais recluse dans un village de montagne.

### Five Easy Pieces

USA 1970 von Bob Rafelson. Mit Jack Nicholson, Karen Black und Billy Green Bush. 98'. O.-Ton + fr. Ut.

**So, 6.11., 20h.**

Robert Dupea travaille als Gelegenheitsarbeiter auf einem Ölfeld. Er ist unzufrieden mit seinem Leben, seiner Partnerschaft zur simplen Rayette Dipesto und seinem Umfeld. Doch in Robert schlummern Talente, die er hinter sich gelassen hatte, als er seine Familie verließ. Robert war ein begabter Pianist einer Musikerfamilie. Als sein Arbeitskumpel Elton wegen eines Tankstellenüberfalls verhaftet wird, kündigt Robert seine Arbeit und besucht seine Schwester Tita.

### China Girl

USA 1987 von Abel Ferrara, Mit James Russo, Richard Panebianco und Sari Chang. 90'. O.-Ton + fr. Ut.

**Mo, 7.11., 18h30.**

Tony, ein Junge aus dem New Yorker Stadtviertel Little Italy, verliebt sich



## KINO

in die hübsche Chinesin Tye aus dem benachbarten Chinatown. Ihre verbotene Romanze schürt den schwelenden Konflikt zwischen ihren Volksgruppen um Macht und Einfluss in der Lower East Side. Als Tonys Bruder Alby während eines Kampfes mit verfeindeten Gangmitgliedern tödlich verletzt wird, eskaliert die Situation und entlädt sich schließlich in einem brutalen Bandenkrieg.

**The Workers Cup**

GB 2017, Dokumentarfilm von Adam Sobel. 89'. O.-Ton + fr. Ut.

**Mo, 7.11., 20h30.**

Dokumentarfilm über afrikanische und asiatische Arbeitskräfte, die für die Fußballweltmeisterschaft 2022 in Katar Anlagen und Stadien errichten. Die schlecht bezahlten Arbeiter leben in isolierten Camps, die eigens für sie errichtet wurden. Ihre Arbeitgeber richten 2014 ein „Workers Welfare“ genanntes Fußballturnier für die ausländischen Arbeitskräfte aus, in dem die Männer aus so unterschiedlichen Ländern wie Indien, Nepal, Kenia oder Ghana voll aufgehen.

**Fuchs im Bau**

A 2020 von Arman T. Riahi.

Mit Aleksandar Petrovic, Maria Hofstätter und Luna Jordan. 103'. O.-Ton + eng. Ut.

**Di, 8.11., 18h30.**

Seine neue Stelle führt den Mittelschullehrer Hannes Fuchs in die Gefängnisschule einer Wiener Haftanstalt. Dort trifft er auf die altgediente Kollegin Elisabeth Berger, die nicht nur die Jugendlichen, sondern auch die Gefängnisleitung fest im Griff hat - auch wenn ihnen ihr Kunstun-

terricht ein Dorn im Auge ist. Fuchs gelingt es, das Vertrauen der in sich gekehrten Insassin Samira zu gewinnen, deren künstlerisches Talent er erkennt und fördert.

**Teorema**

I 1968 de Pier Paolo Pasolini.

Avec Terence Stamp, Silvana Mangano et Laura Betti. 98'. V.o. + s.-t. fr.

**Di, 8.11., 20h30.**

Un jeune homme d'une étrange beauté s'introduit dans la famille d'un riche industriel milanais et séduit chacun de ses membres.

**Rabiye Kurnaz gegen**

**George W. Bush**

D/F 2022 von Andreas Dresen.

Mit Meltem Kaptan, Alexander Scheer und Charly Hübner. 119'.

O.-Ton + eng. Ut.

**Mi, 9.11., 18h30.**

Eigentlich will Rabiye Kurnaz, die als türkische Hausfrau in Bremen lebt, nur ihren Sohn aus dem Gefängnis herausholen. Doch was in einem kleinen Reihenhaushaus in Stadtteil Hemelingen anfängt, nimmt als Kampf um die Freiheit bald internationale Ausmaße an.

**Elizabeth**

GB 1998 von Shekhar Kapur. Mit Cate

Blanchett, Geoffrey Rush und Christopher Eccleston. 124'. O.-Ton + fr. Ut.

**Mi, 9.11., 20h45.**

England im Jahre 1558: Intrigen, Mord und Totschlag bestimmen das politische Klima Englands unter der Herrschaft der fanatischen Katholikin Queen Mary I. Selbst im Angesicht des Todes schreckt die unheilbar kranke Königin nicht vor einem vernichtenden Feldzug gegen die Protestanten zurück, bei dem auch ihre jüngere Halbschwester und Thronerbin Prinzessin Elizabeth in große Gefahr gerät. Marys verzweifelter Versuch, Elizabeth wegen Verrats hinrichten zu lassen, schlägt fehl. Nach Marys Tod zur Königin von England gekrönt, stößt Elizabeth auf erbitterten Widerstand bei ihren engsten Beratern.

**Die Feuerzangenbowle**

D 1944 von Helmut Weiss. Mit Heinz

Rühmann, Erich Ponto und Karin Himboldt. 96'. O.-Ton + eng. Ut.

**Do, 10.11., 14h30.**

Der bekannte Schriftsteller Dr. Johannes Pfeiffer hat noch nie die Schulbank gedrückt, zumindest ist er nie auf einer öffentlichen Schule gewesen, sondern hatte immer nur Privatunterricht. Das wird bei einer Runde Feuerzangenbowle mit Freunden zum großen Thema. Und schnell kommt jemand auf die verrückte Idee, dass Pfeiffer doch zur Schule gehen könnte. Gesagt, getan.

**Das Mädchen und die Spinne**

CH 2021 von Ramon Zürcher.

Mit Henriette Confurius, Liliane Amuat und Ursina Lardi. 98'. O.-Ton + eng. Ut.



Le cinéma d'Aki Kaurismäki dans toute sa splendeur teintée d'absurde : « Kauas pilvet karkaavat » (« Au loin s'en vont les nuages »), le 13 novembre à la Cinémathèque.

**Do, 10.11., 18h30.**

Lisa zieht aus der Wohnung aus, die sie mit ihren Mitbewohnern Mara und Markus bewohnt hat. Während die Umzugsvorbereitungen laufen, erlebt Mara ein Gefühlschaos. Lisas Mutter will ebenfalls helfen und es kommt zu weiteren Spannungen, als sie mit dem Helfer Jurek flirtet. Der Helfer Jan interessiert sich derweil für Mara, während die neue Nachbarin sich sofort mit Lisa versteht. Als sich noch eine weitere Nachbarin und deren Mitbewohnerin einmischen, ist das soziale Chaos perfekt.

**Doctor Fabre Will Cure You**

F 2013, documentaire de Pierre Coulibeuf. 60'. V.o. Au préalable projection d'« Enigma » (F 2012. 27'. V.o.).

**Do, 10.11., 20h30.**

Un portrait expérimental de l'artiste flamand Jan Fabre, conçu à partir de son journal, de ses œuvres plastiques et de ses performances.

**The Tragedy of Othello:**

**The Moor of Venice**

USA/I 1951 von und mit Orson Welles.

Mit Michéál MacLiammóir und Robert Coote. 90'. O.-Ton + fr. Ut.

**Fr, 11.11., 18h30.**

Othello, Heerführer der Republik Venedig, hat sich heimlich mit Desdemona vermählt, der Tochter eines venezianischen Großbürgers. Doch dessen Gefolgsmann Jago kennt ihr Geheimnis. Als Othello ihm nicht einen erhofften Posten zukommen lässt, treiben gekränkter Stolz und Rachsucht Jago dazu, Brabantio von der heimlichen Hochzeit zu berichten. Zudem weckt Jago durch eine List Othellos Eifersucht. Ein vermeintlicher Beweis für Desdemonas Untreue führt schließlich zur Katastrophe.

**Heavenly Creatures**

NZ 1995 von Peter Jackson.

Mit Kate Winslet, Melanie Lynskey und Clive Morrison. 100'. O.-Ton + fr. Ut.

**Fr, 11.11., 20h30.**

Christchurch, Neuseeland, zu Beginn der 1950er-Jahre: Nach ihrem Wechsel an eine neue Schule machen die 15-jährige Juliet Hulme und die wenig jüngere Pauline Parker miteinander

Bekanntheit und merken schnell, dass sie Seelenverwandte sind. Von nun an sind sie nahezu unzertrennlich.

**Animal**

F 2021, documentaire de Cyril Dion. 105'. V.o.

**Sa, 12.11., 13h30.**

Bella et Vipulan ont 16 ans et font partie d'une génération persuadée que son avenir est menacé. Changement climatique, sixième extinction de masse des espèces... d'ici 50 ans, leur monde pourrait devenir inhabitable. Ils ont beau alerter, rien ne change vraiment. Alors ils décident de remonter à la source du problème : notre relation au monde vivant.

**Comedy Queen**

S 2022 von Sanna Lenken. Mit Anna

Bjelkerud, Oscar Töringe und Sigrid Johnson. 93'. O.-Ton + fr. & dt. Ut.

**Sa, 12.11., 15h30.**

Die 13-jährige Sascha und ihr Vater tun alles, um ihre Welt nach dem Tod der Mutter irgendwie im Gleichgewicht zu halten. Doch Saschas Vater kann kaum mit der Trauer leben, auch wenn er es seiner Tochter nicht zeigen will. Sascha weiß aber davon und sucht sich alle möglichen Strategien, um nicht selbst zusammenzubrechen. Also setzt sie sich ein neues Ziel: Sie will Stand-up-Comedian werden. Schon allein, um ihren Vater wieder lachen zu sehen.

**Träume sind wie wilde Tiger**

D 2021 von Lars Montag. Mit Shan

Robitzky, Annlis Krischke und Sushila Sara Mai. 96'. O.-Ton + fr. & eng. Ut.

**Sa, 12.11., 17h30.**

Der 12-jährige Ranji wandert mit seiner indischen Familie nach Deutschland aus. Fortan soll die Großstadt Berlin seine Heimat sein. Seinen Traum, ein großer Bollywood-Star zu werden, gibt der Junge deshalb aber noch lange nicht auf.

**A League of Their Own**

USA 1992 von Penny Marshall. Mit Lori

Petty, Ann Cusack und Geena Davis. 128'. O.-Ton + r. Ut.

**Sa, 12.11., 20h.**

In der Zeit des Zweiten Weltkriegs gibt es in Amerika nicht mehr genü-

gend Baseballspieler, da die meisten männlichen Sportler vom Militär einberufen werden. Der Film erzählt rückblickend aus der Gegenwart, wie damals zwei Schwestern dafür sorgten, dass sich der weibliche Baseballsport etablieren konnte.

**Mary Poppins**

USA 1964 von Robert Stevenson.

Mit Julie Andrews, Dick Van Dyke und David Tomlinson. 139'. Fr. Fassung.

**So, 13.11., 15h.**

London, 1910: Mary Poppins ist das neue Kindermädchen, das bei der Familie Banks plötzlich vor der Tür steht, als die Kinder Jane und Michael einmal mehr ihre vorige Nanny vor die Tür gejagt haben. Mrs. Banks, die sich für Frauenrechte stark macht, ist froh, dass sich jemand ihres unbändigen Nachwuchses annehmen will. Der strenge Mr. Banks denkt sowieso nur an seine Karriere bei der Bank. Jane und Michael staunen nicht schlecht, als sie feststellen, dass Mary Poppins kein gewöhnliches Kindermädchen ist.

**Listen**

P/GB 2020 von Ana Rocha de Sousa.

Mit Lúcia Moniz, Sophia Myles und Ruben Garcia. 75'. O.-Ton + eng. Ut.

Im Rahmen des Festival du cinéma portugais.

**So, 13.11., 17h30.**

Ein portugiesisches Ehepaar, das in London lebt, bekommt seine drei Kinder vom Sozialamt weggenommen und kämpft darum, sie zurückzubekommen.

**Kauas pilvet karkaavat**

(Au loin s'en vont les nuages) FIN 1996

d'Aki Kaurismäki. Avec Kati Outinen, Kari Väänänen et Elina Salo. 96'. V.o. + s.-t. fr.

**So, 13.11., 20h.**

Ilona, maîtresse d'hôtel dans un grand restaurant, et son mari Lauri, conducteur de tramway, sont licenciés coup sur coup de leurs emplois respectifs. Malgré les divers achats de mobilier qu'ils ont fait à crédit, Lauri n'est pas inquiet : il pense retrouver facilement du travail. Mais les déboires du couple ne font que commencer.



## FILMTIPP

**R.M.N.**

(tj) – In R.M.N. rückt „4 Months, 3 Weeks, and 2 Days“-Regisseur Cristian Mungiu die Bewohner\*innen eines transsylvanischen Dorfes in den Fokus, um die Verbindung zwischen Prekarität und Fremdenfeindlichkeit zu thematisieren. Der interessante Stoff leidet unter einem mittelmäßigen Drehbuch, das den anfangs noch komplexen Protagonisten im Laufe des Films zur karikaturhaften Nebenfigur verkommen lässt.

RO/F/B/S 2022 von Cristian Mungiu. Mit Marin Grigore, Judith State und Macrina Bărlădeanu. 125'. O.-Ton + Ut. Ab 12. Utopia

☒☒☒ = excellent

☒☒ = bon

☒ = moyen

☒☒ = mauvais

Toutes les critiques du woxx à propos des films à l'affiche :

[woxx.lu/amkino](http://woxx.lu/amkino)

Alle aktuellen Filmkritiken der woxx unter: [woxx.lu/amkino](http://woxx.lu/amkino)

Informationen zur Rückseite der woxx im Inhalt auf Seite 2.